

Distr.
GENERAL

A/C.5/53/32
3 November 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون

اللجنة الخامسة

البندان ١١٣ و ٤٤ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

الحالة في أمريكا الوسطى: إجراءات إقامة سلم وطيء
ودائم والتقدم المحرز في تشكيل منطقة سلم وحرية
وديمقراطية وتنمية

بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا: الآثار المترتبة
في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/53/L.20

بيان مقدم من الأمين العام وفقاً للمادة ١٥٣ من النظام
الداخلي للجمعية العامة

موجز

تنظر الجمعية العامة في تمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا لفترة سنة اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. وفي حالة تمديد الجمعية العامة للولاية باعتماد مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/53/L.20، ستنشأ احتياجات قدرها ٨٠٠ ٦٤٨ ٢٧ دولار تحت الباب ٣، عمليات حفظ السلام والبعثات الخاصة من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وستنشأ احتياجات إضافية قدرها ٣٠٠ ١٣٦ ٢ دولار تحت الباب ٣٢، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يتم معادلتها بمبلغ مناظر تحت باب الإيرادات ١، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.



وسيتم جزئيا معادلة الاحتياجات المقدرة لعام ١٩٩٩ التي تبلغ ٢٧ ٦٤٨ ٨٠٠ دولار تحت الباب ٣ من الرصيد غير المرتبط به وقدره ٥ ٠٠٨ ٠٠٠ دولار من الاعتمادات التي وافقت عليها الجمعية العامة في عام ١٩٩٨ لأنشطة البعثة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨. وبذا تبلغ الاحتياجات الإضافية الصافية تحت الباب ٣ مبلغ قدره ٢٢ ٦٤٠ ٨٠٠ دولار. وستزداد احتياجات عام ١٩٩٩ التي تبلغ ٢ ١٣٦ ٣٠٠ دولار تحت الباب ٣٧ نتيجة النفقات الزائدة لعام ١٩٩٩ التي تبلغ ٣٢٩ ٤٠٠ دولار لتصل الاحتياجات الإضافية الإجمالية إلى ٢ ٤٥٦ ٧٠٠ دولار. وسيتم معادلة الاحتياجات الإضافية تحت الباب ٣٧ بزيادة مناظرة في تقديرات الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين تحت باب الإيرادات ١ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

وفي حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار A/53/L.20، سيلزم اعتماد إضافي تحت الباب ٣، وستلزم أيضا اعتمادات إضافية تحت الباب ٣٧، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يتم معادلتها بمبلغ مناظر تحت باب الإيرادات ١.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٤	٣- ١	أولا - مقدمة
٤	٤	ثانيا - الاعتماد المخصص لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩
٥	١٢- ٥	ثالثا - مشروع القرار A/53/L.20
٥	٥	ألف - الطلب الوارد في مشروع القرار
٥	٦	باء - صلة الطلب المقترح بالخطوة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١
٥	٧	جيم - الأنشطة التي ستنفذ من خلالها الطلب المقترح
٥	١١- ٨	دال - هيكل البعثة
٨	١٢	هاء - الاحتياجات المقدرة للبعثة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
٨	١٧-١٣	رابعا - النتائج والتوصيات
٨	١٣	ألف - صندوق طوارئ
٨	١٦-١٤	باء - احتمالات الاستيعاب
٩	١٧	جيم - الإجراءات المطلوب اتخاذه من جانب الجمعية العامة

المرفقات

١٠	الأول - تقديرات التكاليف للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
١٤	الثاني - الاحتياجات من التكاليف غير المتكررة
٢١	الثالث - معلومات تكميلية عن تقديرات التكاليف للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
٢١	ألف - بارامترات التكاليف الخاصة بالبعثة
٢٥	باء - معلومات تكميلية
٢٩	الرابع - استخدام الموارد الخارجة عن الميزانية ودور وكالات الأمم المتحدة في عملية السلام في غواتيمالا
٣٠	الخامس - ملاك الموظفين المعتمد والمقترح للبعثة

أولا - مقدمة

١ - أذنت الجمعية العامة، في قرارها ١٩٨/٥١ بء المؤرخ ٢٧ آذار/ مارس ١٩٩٧، بتجديد ولاية بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا للفترة من ١ نيسان/أبريل ١٩٩٧ إلى ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨. وخصص الأمين العام، في ميزانيته البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، اعتمادات للجزء من فترة الولاية المتعلقة بفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

٢ - وفي الدورة الثانية والخمسين للجمعية العامة، قدم الأمين العام بيانا بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية (A/C.5/52/21، المؤرخة ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧) المترتبة على توصية للجمعية وردت في مشروع قرار (A/52/L.19) بتمديد ولاية البعثة بعد ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨ حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩، رهنا بتقديم تقارير مرحلية منتظمة عن تنفيذ اتفاقات السلام. وحسب ما ورد في البيان المقدم من الأمين العام، سيلزم اعتماد إضافي قدره ١٠٠ ٨١٥ ٦١ دولار تحت الباب ٣ لتمديد ولاية البعثة للفترة من ١ نيسان/أبريل ١٩٩٨ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩؛ وسيلزم اعتماد إضافي قدره ٧٠٠ ٨٣٩ ٤ دولار تحت الباب ٣٢، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يتم معادلته بمبلغ مناظر تحت باب الإيرادات ٨، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

٣ - وبعد التنقيحات التي أدخلت على مشروع القرار (A/52/L.19/Rev.1)، والتي جرى بموجبها تعديل فترة الولاية إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨، قدم الأمين العام بيانا آخر (A/C.5/52/21/Add.1، المؤرخة ٥ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧) عن الآثار ذات الصلة المترتبة في الميزانية البرنامجية. وجاء في ذلك البيان، في جملة أمور، أن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية والواردة في الوثيقة A/C.5/52/21 لا تزال سارية المفعول من جميع النواحي، باستثناء تعديل لاحتياجات التكاليف ذات الصلة، حيث سيكون مبلغها ٢٨ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار (إجماليه ٢٩ ٩٦٢ ٨٠٠ دولار) في مقابل مبلغ ١٠٠ ٨١٥ ٦١ دولار (إجماليه ١٠٠ ٦٥٤ ٦٦ دولار)، وهو ما يمثل اعتمادا لفترة ٩ أشهر (١ نيسان/أبريل إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨) في مقابل فترة الـ ٢١ شهرا (١ نيسان/أبريل ١٩٩٨ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩) التي جرى النظر فيها في البداية. وقررت الجمعية العامة، في قرارها ١٧٥/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، أن تأذن بتمديد ولاية البعثة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ ووافقت في قرارها ٢٢١/٥٢ ألف المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ على اعتماد إضافي صاف قدره ٢٨ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار (إجماليه ٢٩ ٩٦٢ ٨٠٠ دولار).

ثانيا - الاعتماد المخصص لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

٤ - وافقت الجمعية العامة، في قرارها ٢٢١/٥٢ ألف المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، في جملة أمور، على اعتماد قدره ٣٦ ٥٢٣ ٠٠٠ دولار تحت الباب ٣، عمليات حفظ السلام والبعثات الخاصة، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩؛ ووافقت على اعتماد يتصل بذلك قدره ٢ ٣٤٨ ١٠٠ دولار تحت الباب ٣٢، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يتم معادلته بمبلغ مناظر في تقديرات الإيرادات تحت باب الإيرادات ٨، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين. وتتصل الاعتمادات الموافق عليها للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ بالجزء الأخير الذي تبلغ مدته ثلاثة أشهر من ولاية البعثة التي تمتد من الفترة من ١ نيسان/أبريل ١٩٩٧ إلى ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨؛ وتمديد الولاية لفترة أخرى مدتها

تسعة أشهر، أي من ١ نيسان/أبريل إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨. ولم يخصص مبلغ للأنشطة لعام ١٩٩٩.

ثالثا - مشروع القرار A/53/L.20

ألف - الطلب الوارد في مشروع القرار

٥ - تقرر الجمعية العامة، بالفقرة ٨ من منطوق مشروع القرار A/53/L.20، المعنون "بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا"، الإذن بتجديد ولاية البعثة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

باء - صلة الطلب المقترح بالخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١

٦ - يتصل الطلب المذكور أعلاه بالبرنامج الفرعي ١-أ، منع نشوب المنازعات واحتوائها وحلها، من البرنامج ١، الشؤون السياسية، في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١ A/51/6/Rev.1 و Rev.1/Corr.1 و (A/53/16).

جيم - الأنشطة التي ستنفذ من خلالها الطلب المقترح

٧ - حسبما ورد في الفقرة ٢ من تقرير الأمين العام (A/53/288)، تشتمل مجموعة الاتفاقات، الموقّعة من حكومة غواتيمالا والاتحاد الثوري الوطني الغواتيمالي، على التزامات تفصيلية بشأن مسائل سياسية وتشريعية واجتماعية واقتصادية وزراعية وعرقية وعسكرية ومسائل تتعلق بالأمن العام، ترتبط بعضها مع بعض في برنامج وطني للسلام. وإذا ما قررت الجمعية العامة اعتماد مشروع القرار A/53/L.20، ستواصل البعثة التحقق من المرحلة الثالثة من الجدول الزمني للتنفيذ، التي تشمل تطوير الاستثمار الاجتماعي والإنتاجي، وتحديث الدولة وأخذها باللامركزية، وإصلاح الإدارة العامة، والتنمية الريفية، والإصلاح الضريبي، وإعادة تشكيل هيكل الأمن العام والدفاع الوطني.

دال - هيكل البعثة

٨ - حسبما ورد في تقرير الأمين العام (A/53/288)، نفذت البعثة، منذ اتخاذ القرار ١٧٥/٥٢، التغييرات التي أذنت بها الجمعية العامة، والتي شملت تعزيز مكتب نائب رئيس البعثة/المنسق الميداني؛ وإدخال تعديلات طفيفة على ملاك موظفي المكاتب الإقليمية والمكاتب الفرعية؛ وتزويد المتحدث الرسمي ومكتب الإعلام بموظفين وطنيين للعمل كموظفي اتصال إعلاميين في المناطق؛ وزيادة عدد أفراد وحدة مراقبي الشرطة المدنية وفريق الاتصال العسكري. وقد عززت تلك التغييرات من قدرة البعثة على الاضطلاع بولايتها المركبة.

٩ - وفي ضوء المهام الصعبة التي لا تزال تنتظر البعثة، لم يقترح الأمين العام إدخال تعديلات أخرى على هيكل البعثة وملاك موظفيها. ولم يطرأ تغيير على هيكل البعثة، كما ورد في بياني الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية المقدمين إلى الجمعية العامة (A/C.5/52/21، و Add.1)، قبل اتخاذ قرارها ١٧٥/٥٢. ووفقا للتوصيات المقدمة من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، جرى الإبقاء على رؤساء مجالات التحقق الخمسة (حقوق الإنسان؛ شؤون السكان الأصليين؛ الجوانب الاجتماعية والاقتصادية والزراعية؛ تعزيز السلطة المدنية؛ إعادة التوطين والإدماج) بالرتبة ف - ٥، بينما اقترح الأمين العام الرتبة د - ١؛ ولا يزال متطوعو الأمم المتحدة يؤدون مهام الشؤون السياسية في كل من المكاتب الفرعية الإقليمية الثمانية وذلك بدلا من موظفين من الأمم المتحدة بالرتبة ف - ٢، بما في ذلك المكتبان الفرعيان الإقليميان المنشآن حديثا في فراي بارتولومي وشيمالتانغو. ويقابل تخفيض ثمانية من موظفي الأمم المتحدة زيادة مناظرة في عدد المتطوعين من القوام المقترح البالغ ٩٠ متطوعا إلى ٩٨ متطوعا. ويشمل الجدول الوارد أدناه ملاك موظفي البعثة الذي اقترحه الأمين العام في تقريره الأخير (A/53/288)، بصورته المعدلة من قبل اللجنة الاستشارية، والمعتمدة من الجمعية العامة، كما يشمل التغييرات المقترحة فيما يختص بتحويل ثلاثة موظفين دوليين من فئة الخدمات العامة إلى فئة الرتبة المحلية (موظفان من فئة الخدمات العامة وموظف وطني واحد).

١٠ - ويرد أيضا في المرفق الخامس خريطة تنظيمية للبعثة تعكس ملاك موظفيها.

الجدول ١ - ملاك موظفي بيئة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا

معلومات شخصية	الرتبة المحلية، فئة الخدمات العامة	الوظيفة	الموظفون		مجموع الموظفين	مجموع الخدمات العامة	فئة الخدمة الميدانية	المجموع الفرعي	٢٠- ف	٢٠- ف ٤	٥- ف	١- مد	٢- مد	
			٢٠- ف	٢٠- ف										
موظف	٤	موظف	موظف	موظف	٦	١	موظف	٥	٢	٢	موظف	١	١	مكتب رئيس البيئة
١	٤	موظف	موظف	٩	٢	٧	موظف	٧	١	٣	١	موظف	موظف	محللات التحقق
١	٢	موظف	١	٥	١	٤	موظف	٤	١	٢	١	موظف	موظف	حقوق الإنسان
١	٢	موظف	١	٥	١	٤	موظف	٤	١	٢	١	موظف	موظف	شؤون السكان الأصليين
١	٥	موظف	موظف	٦	١	٥	موظف	٥	١	٢	١	موظف	موظف	الجوانب الاجتماعية والاقتصادية
١	٥	موظف	موظف	٦	١	٥	موظف	٥	١	٢	١	موظف	موظف	تعزيز السلامة المدنية
٢	١	موظف	١	٢	١	٢	موظف	٢	١	١	١	موظف	موظف	إعادة التوطين والإدماج
موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	وقف إطلاق النار
٢	٢	موظف	موظف	٢	١	٢	موظف	٢	موظف	١	١	موظف	موظف	مكتب المندوب الميداني
٤	٧٢	٢٠	٢	٣٧	٨	٨	موظف	٧٩	٤	١٣	٥	١	١	المجموع الفرعي
٨٥	٩١	موظف	موظف	٧٤	٨	١٦	موظف	٨	٨	٨	موظف	موظف	موظف	المكاتب الإقليمية
٨	موظف	موظف	موظف	١٧	موظف	١٧	موظف	١٧	٨	٨	موظف	موظف	موظف	المستوفون الإقليميون
موظف	٨	٨	٨	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف الشؤون السياسية/العمليات
٩٢	٩٩	٨	٨	٤١	٨	٧٢	موظف	٧٥	٨	٨	موظف	موظف	موظف	موظف اتصالات إعلامي
														المجموع الفرعي
														مكاتب الدعم الأخرى
موظف	١	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	كبير ضباط الاتصال العسكري
موظف	١	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	كبير ضباط اتصال الشرطة
١	٥	١	١	٦	١	٥	موظف	١	٢	١	١	موظف	موظف	مكتب المتحدثين/الإعلام
موظف	١	موظف	موظف	٧	موظف	٧	موظف	٧	١	موظف	١	موظف	موظف	الكتب الشؤون الخارجية
موظف	٢	موظف	موظف	٧	موظف	٧	موظف	٧	١	موظف	١	موظف	موظف	مكتب التعاون التقني
موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	الإعلام
موظف	٩٦	موظف	موظف	٤٥	٢٤	١١	موظف	٦	٢	١	١	موظف	موظف	الإدارة
١	١٠٧	١٠٦	١	٥٥	٢٥	٧٠	١٠	٩	٥	٤	١	موظف	موظف	المجموع الفرعي
٩٨	٧٧٩	٧١٧	١٢	١٣٢	٥١	٨٧	١٠	٣٩	٢٦	٩	٧	١	١	مجموع الموظفين المأذون بهم
موظف	٢	٢	موظف	(٧)	(٧)	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف	موظف
٩٨	٧٢٧	٧١٩	١٣	١٣٠	٤٨	٧٨	١٠	٨٧	٣٩	٧٦	٩	٧	١	ملاك الموظفين المقترح

١١ - وبالنسبة لفترة الولاية القادمة، يُقترح الاستعاضة عن موظفين دوليين اثنين من فئة الخدمات العامة بموظفين محليين اثنين، واحد في مكتب المتحدث الرسمي/الإعلام وآخر في مجال التحقق من حقوق الإنسان. وفي الإدارة، يستعاض عن موظف واحد دولي من فئة الخدمات العامة بموظف وطني من الفئة الفنية. وسيكون الموظف الوطني في الإدارة موظفا قانونيا محليا مهمته استعراض جميع العقود التي تبرمها بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا مع الهيئات الغواتيمالية، للتأكد من احترام إجراءات الأمم المتحدة والقوانين الغواتيمالية؛ كما سيقوم بتسجيل وترتيب الوثائق المتصلة بالبروتوكول التوثيقي؛ وسيسدي المشورة في مجال الإجراءات الإدارية والمدنية والعمالية فيما يتصل بالتشريع الغواتيمالي.

هـ - الاحتياجات المقدرة للبعثة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

١٢ - الاحتياجات المقدرة لتمديد ولاية البعثة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ تبلغ ٨٠٠ ٦٤٨ ٢٧ دولار بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (إجماليها ١٠٠ ٧٨٥ ٢٩ دولار). وترد تفاصيل التكاليف المقدرة في المرفق الأول. وترد تفاصيل الاحتياجات غير المتكررة المقدرة بمبلغ ٨٠٠ ٩١٤ دولار في المرفق الثاني؛ وترد في المرفق الثالث معلومات تكميلية عن التكاليف المقدرة لفترة الولاية القادمة، بما في ذلك معلومات حول ضوابط التكاليف المحددة للبعثة. ويتضمن المرفق الرابع المعلومات المتعلقة باستخدام الموارد الخارجة عن الميزانية ودور وكالات الأمم المتحدة في عملية السلام في غواتيمالا وتنسيق البعثة لعمل هذه الوكالات وتعاونها معها.

رابعاً - النتائج والتوصيات

ألف - صندوق طوارئ

١٣ - نظرا للطابع غير العادي الذي تتسم به الأنشطة المتعلقة ببعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا فإنه ينبغي مواصلة تناولها، كما تم ذلك في مناسبات سابقة، خارج الإجراءات المتصلة بصندوق الطوارئ على النحو الوارد في الفقرة ١١ من المرفق الأول لقرار الجمعية العامة ٢١٢/٤١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦.

باء - احتمالات الاستيعاب

١٤ - كما ورد في الفرع ثانيا أعلاه، وافقت الجمعية العامة على مخصصات إجمالية قدرها ٣٦ ٥٢٣ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣، عملية حفظ السلام والبعثات الخاصة من الميزانية البرنامجية للسنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩؛ ووافقت الجمعية أيضا للفترة نفسها على مخصصات قدرها

١٠٠ ٣٤٨ ٢ دولار في إطار الباب ٣٢، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين يقابلها مبلغ مماثل في تقديرات الإيرادات في باب الإيرادات ٨، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

١٥ - وكما ورد في تقرير أداء البعثة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ (A/C.5/53/25)، تم تقدير النفقات للفترة نفسها بمبلغ صافيه ٥١٥ ٠٠٠ ٣١ دولار (إجماليه ٥٠٠ ١٩٢ ٣٤ دولار) مما أدى إلى رصيد غير منفق قدره ٥ ٠٠٨ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، وقد استوعب جزئيا هذا الرصيد زيادة في النفقات قدرها ٤٠٠ ٣٢٩ دولار في إطار الباب ٣٢، مع زيادة مقابلة في الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

١٦ - والاحتياجات المقدرة لعام ١٩٩٩ والبالغة ٨٠٠ ٦٤٨ ٢٧ دولار في إطار الباب ٣ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ سيعوضها جزئيا الرصيد غير المنفق البالغ ٥ ٠٠٨ ٠٠٠ دولار من المخصصات الموافق عليها لأنشطة البعثة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨. وهكذا فإن الاحتياجات الإضافية الصافية في إطار الباب ٣ ستبلغ ٨٠٠ ٦٤٠ ٢٢ دولار. أما الاحتياجات الإضافية البالغة ٣٠٠ ١٣٦ ٢ دولار في إطار الباب ٣٢ فستضاف إليها الزيادة في النفقات البالغة ٤٠٠ ٣٢٩ دولار في إطار باب الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين في عام ١٩٩٨، بحيث تكون الاحتياجات الإضافية الإجمالية ٧٠٠ ٤٦٥ ٢ دولار. والاحتياجات الإضافية الواردة في الباب ٣٢ ستقابلها زيادة في تقدير الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين في إطار باب الإيرادات من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

جيم - الإجراءات المطلوب اتخاذها من جانب الجمعية العامة

١٧ - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/53/L.20 فستكون هناك حاجة إلى مخصصات إضافية قدرها ٨٠٠ ٦٤٠ ٢٢ دولار في إطار الباب ٣، عمليات حفظ السلام والبعثات الخاصة من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وستكون هناك حاجة أيضا إلى مخصصات إضافية قدرها ٧٠٠ ٤٦٥ ٢ دولار في إطار الباب ٣٢، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين يقابلها مبلغ مماثل في باب الإيرادات ٨، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

المرفق الأول

تقديرات التكاليف للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩			الفترة السابقة	
التكاليف المتكررة (٤)	التكاليف غير المتكررة (٣)	مجموع التكاليف (٢) = (٣ + ٤)	١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ (١)	
١ - تكاليف الأفراد العسكريين				
(أ) المراقبون العسكريون				
٦١٣,٧	٠,٠	٦١٣,٧	٥٩٧,١	بدل الإقامة المقرر للبعثة
٦٨,٠	٠,٠	٦٨,٠	٥٥,٨	تكاليف السفر
٤,٠	٠,٠	٤,٠	٦,٣	بدل الملابس والمعدات
٦٨٥,٧	٠,٠	٦٨٥,٧	٦٥٩,٢	المجموع الفرعي
(ب) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين				
٤,٠	٠,٠	٤,٠	٠,٠	المعدات المملوكة للوحدات
٣٠,٠	٠,٠	٣٠,٠	٥٦,٨	تعويضات الوفاة والعجز
٣٤,٠	٠,٠	٣٤,٠	٥٦,٨	المجموع الفرعي
٧١٩,٧	٠,٠	٧١٩,٧	٧١٦,٠	مجموع البند ١
٢ - تكاليف الموظفين المدنيين				
(أ) الشرطة المدنية				
١ ٥٦٤,٨	٠,٠	١ ٥٦٤,٨	١ ٤٧٨,٥	بدل الإقامة المقرر للبعثة
١٧٣,٤	٠,٠	١٧٣,٤	١٣٢,٠	تكاليف السفر
١٠,٢	٠,٠	١٠,٢	١٥,٨	بدل الملابس والمعدات
٧٦,٥	٠,٠	٧٦,٥	٠,٠	تعويضات الوفاة والعجز
١ ٨٢٤,٩	٠,٠	١ ٨٢٤,٩	١ ٦٢٦,٣	المجموع الفرعي
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون				
٤ ٨١٠,٣	٠,٠	٤ ٨١٠,٣	٨ ٣٦٣,٤	مرتبات الموظفين الدوليين
٢ ٧٤١,١	٠,٠	٢ ٧٤١,١	٢ ٨٠١,٤	مرتبات الموظفين المحليين
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	الخبراء الاستشاريون
٧٠,٠	٠,٠	٧٠,٠	٠,٠	العمل الإضافي
٢ ٨٧٩,٣	٠,٠	٢ ٨٧٩,٣	٤ ٢٦٥,٢	التكاليف العامة للموظفين
٣ ٤٤٨,١	٠,٠	٣ ٤٤٨,١	٤ ٠٩٣,٢	بدل الإقامة المخصص للبعثة
٢١٤,٠	٠,٠	٢١٤,٠	١٦٧,٢	تكاليف السفر في مهام أخرى
١٤ ١٦٢,٩	٠,٠	١٤ ١٦٢,٩	١٩ ٦٩٠,٤	المجموع الفرعي

١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩			الفترة السابقة	
التكاليف المتكررة (٤)	التكاليف غير المتكررة (٣)	مجموع التكاليف (٢+٣)=(٤)	١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ (١)	
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون
٤ ٢٢٢,٦	٠,٠	٤ ٢٢٢,٦	٤ ٨٠٧,٩	(د) متطوعو الأمم المتحدة
٤ ٢٢٢,٦	٠,٠	٤ ٢٢٢,٦	٤ ٨٠٧,٩	المجموع الفرعي
٧٠ ٢٢١,٤	٠,٠	٧٠ ٢٢١,٤	٢٦ ١٢٤,٦	مجموع البند ٢
٢ - أماكن العمل/الإقامة				
٧٤٤,٨	٠,٠	٧٤٤,٨	٦٩٢,٤	استئجار الأماكن
٧٥,٠	٠,٠	٧٥,٠	١٠٧,١	تعديل الأماكن وتجديدها
٤٨,٠	٠,٠	٤٨,٠	٤٦,٢	لوازم الصيانة
٦٧,٧	٠,٠	٦٧,٧	٨٠,٣	خدمات الصيانة
٢١١,٠	٠,٠	٢١١,٠	١٤١,٣	المنافع
٧٧٠,٥	٠,٠	٧٧٠,٥	٥٧١,٨	خدمات الأمن والنظافة
١ ٩١٧,١	٠,٠	١ ٩١٧,١	١ ٦٤٠,١	مجموع البند ٢
٤ - عمليات النقل				
٠,٠	٢٨٢,٩	٢٨٢,٩	٣ ٠٥٩,٠	شراء المركبات
٨,٤	٠,٠	٨,٤	١٢,١	استئجار المركبات
٣٥٦,٣	٠,٠	٣٥٦,٣	٤٨٣,٢	قطع الغيار والتصلية والصيانة
٣٠٢,٧	٠,٠	٣٠٢,٧	٢٩٣,١	البززين والزيوت ومواد التزيق
٣١,٨	٠,٠	٣١,٨	٢٢,٥	التأمين
٦٩٩,٣	٢٨٢,٩	٩٨٢,٢	٣ ٨٧٩,٩	مجموع البند ٤
٥ - العمليات الجوية				
(أ) عمليات الهليكوبتر				
١ ٠٤٧,٦	٠,٠	١ ٠٤٧,٦	١ ٢٤٠,٣	تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	الوقود ومواد التزيق اللازمة للطائرات
١٠٠,٠	٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	تكاليف الإحضار/الإجلاء
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	الطلاء/التحضير
٤,٠	٠,٠	٤,٠	٠,٠	تأمين المسؤولية قبل الغير والبدلات
١ ١٥١,٦	٠,٠	١ ١٥١,٦	١ ٢٤٠,٣	المجموع الفرعي
(ب) الطائرات الثابتة الأجنحة				
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٥٣٧,١	تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات
٥١٧,٢	٠,٠	٥١٧,٢	٠,٠	الوقود ومواد التزيق اللازمة للطائرات
٤,٠	٠,٠	٤,٠	٧٢,٠	تأمين المسؤولية قبل الغير والبدلات
٥٢١,٢	٠,٠	٥٢١,٢	٦٠٩,١	المجموع الفرعي

١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩			الفترة السابقة	
التكاليف المتكررة (٤)	التكاليف غير المتكررة (٣)	مجموع التكاليف (٤+٣)=(٢)	١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ (١)	
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	(د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	خدمات ومعدات مراقبة الحركة الجوية
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	رسوم الهبوط والخدمة الأرضية
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	صهاريج تخزين الوقود
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	المجموع الفرعي
١ ٦٧٢,٨	٠,٠	١ ٦٧٢,٨	١ ٨٤٩,٤	مجموع البند ٥
٦ - الاتصالات				
(أ) الاتصالات التكميلية				
٠,٠	٣٦٥,٦	٣٦٥,٦	١٤١,٥	شراء معدات الاتصالات
١٧٥,١		١٧٥,١	١٨٦,٢	قطع الغيار واللوازم والصيانة
٠,٠		٠,٠	٠,٠	معدات الورش والاختبار
٣٠٠,٤		٣٠٠,٤	٢٨٨,٠	الاتصالات التجارية
٤٧٥,٥	٣٦٥,٦	٨٤١,١	٦١٥,٧	المجموع الفرعي
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	(ب) عقد تركيب خطوط الربط الرئيسية
٤٧٥,٥	٣٦٥,٦	٨٤١,١	٦١٥,٧	مجموع البند ٦
٧ - معدات أخرى				
٠,٠	٨,٨	٨,٨	٥٠,٦	أثاث المكاتب
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٣٤,٥	معدات المكاتب
٠,٠	٢٤٧,١	٢٤٧,١	٤٥٩,٩	معدات تجهيز البيانات
٠,٠	١٠,٤	١٠,٤	٧٣,٧	معدات أخرى
٢٥١,٥		٢٥١,٥	٢٥٠,٢	قطع الغيار والتصلب والصيانة
٢٥١,٥	٢٦٦,٣	٥١٧,٨	٨٦٨,٩	مجموع البند ٧
٨ - اللوازم والخدمات				
(أ) خدمات متنوعة				
		٠,٠	٠,٠	الخدمات التعاقدية
١٥,٦	٠,٠	١٥,٦	٣٠,٠	العلاج الطبي والخدمات الطبية
٨,٤	٠,٠	٨,٤	٦,٣	الضيافة الرسمية
١١٦,٤	٠,٠	١١٦,٤	٩٩,١	خدمات متنوعة أخرى
١٤٠,٤	٠,٠	١٤٠,٤	١٣٥,٤	المجموع الفرعي

١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩			الفترة السابقة	
التكاليف غير المتكررة (٤)	التكاليف المتكررة (٣)	مجموع التكاليف (٤+٣)=(٢)	١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ (١)	
				(ب) لوازم متنوعة
٥٤,٠		٥٤,٠	٥٣,٣	القرطاسية ولوازم المكاتب
١٦,٨		١٦,٨	١٢,٧	لللوازم الطبية
١٠,٨		١٠,٨	١٢,٣	مواد التصحاح والتنظيف
١٤,٤		١٤,٤	٩,٣	الاشتراكات
٤٨,٠		٤٨,٠	٥٠,٦	لللوازم الكهربائية
٤٤,٤		٤٤,٤	٣٣,٣	لوازم التجهيز الإلكتروني للبيانات
٧٦,٨		٧٦,٨	٨٠,٧	لوازم متنوعة أخرى
٢٦٥,٢	٠,٠	٢٦٥,٢	٢٥٧,٢	المجموع الفرعي
٤٠٥,٦	٠,٠	٤٠٥,٦	٣٨٧,٦	مجموع البند ٨
				٩ - برامج الإعلام
٤٥,٠	٠,٠	٤٥,٠	٨٠,٠	الإنتاج السمعي والبصري
٦١,٧	٠,٠	٦١,٧	٢٥,٣	المنشورات
٨٧,٠	٠,٠	٨٧,٠	٢٨,٧	الترويج
١١٥,٠	٠,٠	١١٥,٠	٢٤٤,٢	الخدمات التعاقدية
٣٠٨,٧	٠,٠	٣٠٨,٧	٣٧٨,٢	مجموع البند ٩
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	١٠ - برامج التدريب
				١١ - الشحن الجوي والسطحي
٦٢,٤	٠,٠	٦٢,٤	٦٢,٦	الشحن والنقل التجاريان
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	عمليات الشحن الأخرى
٦٢,٤	٠,٠	٦٢,٤	٦٢,٦	مجموع البند ١١
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	١٢ - دعم البرامج
٢ ١٣٦,٣	٠,٠	٢ ١٣٦,٣	٢ ٢٤٨,١	١٣ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢٨ ٨٧٠,٣	٩١٤,٨	٢٩ ٧٨٥,١	٢٨ ٨٧١,١	مجموع البنود ١ - ١٣
٢ ١٣٦,٣	٠,٠	٢ ١٣٦,٣	٢ ٢٤٨,١	١٤ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢٦ ٧٣٣,٩	٩١٤,٨	٢٧ ٦٤٨,٨	٣٦ ٥٢٣,٠	صافي الاحتياجات
٥ ٠٠٠,٠	-	٥ ٠٠٠,٠	٥ ٥٦٦,٠	١٥ - التبرعات
٣١ ٧٣٣,٩	٩١٤,٨	٣٢ ٦٤٨,٨	٤٢ ٠٨٩,٠	مجموع الموارد

المرفق الثاني

الاحتياجات من التكاليف غير المتكررة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المخزون الحالي	الاستبدال	الإضافية	عدد الوحدات الأجمالية	تكلفة الوحدة	التكلفة الأجمالية
	(١)	(٢)	(٣)	٤=(٢+٣)	(٥)	٦=(٥×٤)
١ - تكاليف الأفراد العسكريين				صفر		٠,٠
٢ - تكاليف الموظفين المدنيين				صفر		٠,٠
٣ - أماكن العمل/الإقامة				صفر		٠,٠
٤ - عمليات النقل						
شراء المركبات						
سيارة جيب خفيفة (٤ x ٤)	١٥١	١٦	صفر	١٦	١٣,٥٠٠	٢١٦,٠
سيارة ركاب، خفيفة	٤٩	٣	صفر	٣	١٠,٠٠٠	٣٠,٠
سيارة ركاب، متوسطة	٥	صفر	صفر	صفر		٠,٠
سيارة ركاب، ثقيلة	١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
حافلة خفيفة	٩	صفر	صفر	صفر		٠,٠
شاحنة بيك آب، خفيفة	١١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
رافعة شوكية	١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
سيارة إسعاف	١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
مركبة مصفحة (٤ x ٤)	١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
المجموع الفرعي	٢٢٩	١٩	صفر	١٩		٢٤٦,٠
أجور الشحن بنسبة ١٥ في المائة						٣٦,٩
المجموع الفرعي زائداً الشحن						٢٨٢,٩
المقدم من فائض المخزون/البعثات						٠,٠
أجور شحن المعدات المنقولة من بعثات أخرى						
المجموع، العمود ٤	٢٢٩	١٩	صفر	١٩		٢٨٢,٩

المخزون الحالي (١)	الاستبدال (٢)	الاضافية (٣)	عدد الوحدات الاجمالي (٢+٣)=٤	تكلفة الوحدة (٥)	التكلفة الاجمالية (٥x٤)=٦
٦ - الاتصالات					
الاتصالات التكميلية					
معدات الاتصالات					
معدات التردد العالي الفائق					
٣٣٠	صفر	صفر	صفر		٠,٠
نطاقات ترددية فائقة متحركة					
٥٢٤	١٤١	صفر	١٤١	٠,٤٥٠	٦٣,٥
إذاعة متحركة، عامة					
٢٨٦	صفر	٧١	٧١	٠,٥٠٠	٣٥,٥
نطاقات ترددية فائقة متحركة GP300					
١٣٧	صفر	صفر	صفر		٠,٠
هوائي محطة إعادة إرسال قاعدية					
معدات ترددية عالية جدا					
١٢	صفر	صفر	صفر		٠,٠
محطة قاعدية، عامة					
٤٧	صفر	صفر	صفر		٠,٠
محطة متحركة، عامة					
٢٠	صفر	صفر	صفر		٠,٠
هوائي، سوط رأسي					
معدات السواتل					
٤	صفر	صفر	صفر		٠,٠
إنمارسات M					
١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
محطة أرضية طراز VAST ٢,٧ متر					
٣	صفر	صفر	صفر		٠,٠
معدات لتحديد المواقع العالمية للسواتل					
٢	صفر	صفر	صفر		٠,٠
نظام للربط الجوي					
٤	صفر	٢	٢	٧,٠٠٠	١٤,٠
PCSI معدّد الإرسال للبيانات الصوتية					
١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
نظام هاتف يعمل بالساتل (مارينسات) محمول					
٩	صفر	صفر	صفر		٠,٠
نظام هاتف يعمل بالساتل (مارينسات) ثابت					
معدات الهاتف					
٢	١	صفر	١	٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠
مقسم هاتف، ٢٠٠ خط					
١٤	صفر	صفر	صفر		٠,٠
مقسم هاتف، ٣٢ خطا					
٣	صفر	صفر	صفر		٠,٠
مقسم هاتف، ١٦ خطا					
١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
مقسم هاتف، ٦٤ خطا					
٢	صفر	صفر	صفر		٠,٠
نظام بريد صوتي					
٥	صفر	صفر	صفر		٠,٠
وصلات هاتفية ريفية					
٦٣	صفر	صفر	صفر		٠,٠
هواتف لاسلكية محمولة					

المخزون الحالي (١)	الاستبدال (٢)	الاضافية (٣)	عدد الوحدات الاجمالي (٢+٣)=٤	تكلفة الوحدة (٥)	التكلفة الاجمالية (٥×٤)=٦
٧١١	٢٥	صفر	٢٥	٠,٢٠٠	٥,٠
صفر	صفر	صفر	صفر		٠,٠
معدات متنوعة					
٢	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٣٣	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٥٨	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢٧٧	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٤	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١٥	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢ ٥٧٦	١٦٧	٧٣	٢٤٠		٣١٨,٠
المجموع الفرعي لمعدات الاتصالات					
أجور الشحن بنسبة ١٥ في المائة					
٤٧,٧					
المجموع الفرعي زائداً أجور الشحن					
٣٦٥,٦					
المعدات المقدمة من فائض المخزون					
أجور الشحن لنقل المعدات من البعثات الأخرى					
٢ ٥٧٦	١٦٧	٧٣	٢٤٠		٣٦٥,٦
المجموع، العمود ٦					

٧ - معدات أخرى

(أ) أثاث مكاتب

٦	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٥٩	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢٩٣	٢٥	صفر	٢٥	٠,١٥٠	٢,٨
٦٨٢	٢٥	صفر	٢٥	٠,٠٧٥	١,٩
٣١٨	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢٢٨	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١٦	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢٠٢	صفر	صفر	صفر		٠,٠

المخزون الحالي (١)	الاستبدال (٢)	الاضافية (٣)	عدد الوحدات الاجمالية (٢+٣)=٤	تكلفة الوحدة (٥)	التكلفة الاجمالية (٥x٤)=٦
٢	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢٩	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٤٢٨	٢٠	صفر	٢٠	٠,١٠٠	٢,٠
٦٩	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢٠٢	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢٠	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٤	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٤٥	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢٨	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢٧	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٩٣	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢٧	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٦	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢ ٧٩٥	٧٠	صفر	٧٠		٧,٦
المجموع الفرعي					
أجور الشحن بنسبة ١٥ في المائة					
١,١					
المجموع الفرعي زائداً أجور الشحن					
٨,٨					
المعدات المقدمة من فائض المخزون					
٠,٠					
المجموع الفرعي، العمود ٧ (أ)					
٢ ٧٩٥	٧٠	صفر	٧٠		٨,٨
(ب) معدات المكاتب					
٦٦	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١٠	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٥١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٢	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١٨	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١٦	صفر	صفر	صفر		٠,٠
كاميرات					
منظارات مكبرة					
مجموعة أمنية					
جهاز تسجيل					
مكبرات صوت					
شبكة صوتية					
بوصلية إلكترونية					
كاشف معادن					

المخزون الحالي (١)	الاستبدال (٢)	الاضافية (٣)	عسدد الوحدات الاجمالي (٢+٣)=٤	تكلفة الوحدة (٥)	التكلفة الاجمالية (٥x٤)=٦
١	صفر	صفر	صفر	٠,٠	ديكتافون
٥٧	صفر	صفر	صفر	٠,٠	جهاز نسخ
صفر	صفر	صفر	صفر	٠,٠	آلات تمزيق الورق
١	صفر	صفر	صفر	٠,٠	طبع شيكات
٤١	صفر	صفر	صفر	٠,٠	آلات حاسبة الكترونية
٧٩	صفر	صفر	صفر	٠,٠	آلات كتابة (يدوية وكهربائية)
٥	صفر	صفر	صفر	٠,٠	آلة تغليف شاف
١	صفر	صفر	صفر	٠,٠	ميزان آلي
٤١	صفر	صفر	صفر	٠,٠	خزانات فولاذية
٧	صفر	صفر	صفر	٠,٠	أجهزة تجليد الكتب
٣٨٨	صفر	صفر	صفر	٠,٠	المجموع الفرعي
أجور الشحن بنسبة ١٥ في المائة					
المجموع الفرعي زائداً أجور الشحن					
المعدات المقدمة من فائض المخزون/البعثات					
أجور شحن المعدات المنقولة من بعثات أخرى					
٣٨٨	صفر	صفر	صفر	٠,٠	المجموع الفرعي، العمود ٧ (ب)
(ج) معدات أخرى					
٤٩	٢٠	صفر	٢٠	٠,٤٠٠	٨,٠ مكيفات هواء
٦٠	صفر	صفر	صفر	٠,٠	مولدات كهرباء
١	صفر	صفر	صفر	٠,٠	ميكرويف
٤	صفر	صفر	صفر	٠,٠	١٠X٢٥X٢٤ منزل متنقل على قاطرة
١	صفر	صفر	صفر	٠,٠	زجاجة أوكسجين طبي
٤٠	صفر	صفر	صفر	٠,٠	ثلاجات
١	صفر	صفر	صفر	٠,٠	ماكينة تنظيف/تشميع
٤٩	١٠	صفر	١٠	٠,١٠٠	١,٠ وحدة لتبريد المياه
٥٤	صفر	صفر	صفر	٠,٠	أجهزة تدفئة
٣	صفر	صفر	صفر	٠,٠	مواد لتلميع الأرضية
٢	صفر	صفر	صفر	٠,٠	منكبات كهربائية

المخزون الحالي (١)	الاستبدال (٢)	الاضافية (٣)	عدد الوحدات الاجمالي (٣+٢)=٤	تكلفة الوحدة (٥)	التكلفة الاجمالية (٥x٤)=٦
٦	صفر	صفر	صفر	٠,٠	مجففات
٦	صفر	صفر	صفر	٠,٠	غسالات
١٤	صفر	صفر	صفر	٠,٠	مبيدات حشرية
٦	صفر	صفر	صفر	٠,٠	آلة تجميع الخبز
٨	صفر	صفر	صفر	٠,٠	أفران كهربائية
٥	صفر	صفر	صفر	٠,٠	آلات ثقب
٤	صفر	صفر	صفر	٠,٠	مقطورات متنقلة
٧	صفر	صفر	صفر	٠,٠	وحدات اغتسال
١١	صفر	صفر	صفر	٠,٠	حاويات
٦٥	صفر	صفر	صفر	٠,٠	خيم قماش
٢	صفر	صفر	صفر	٠,٠	مثبتات التيار
٢	صفر	صفر	صفر	٠,٠	مضخة مياه
١٠	صفر	صفر	صفر	٠,٠	محول كهربائي
٤١٠	٣٠	صفر	٣٠	٩,٠	المجموع الفرعي
أجور الشحن بنسبة ١٥ في المائة					
١٠,٤					
المجموع الفرعي زائداً أجور الشحن					
١٠,٤					
المعدات المقدمة من فائض المخزن/البعثات					
أجور شحن المعدات المنقولة من بعثات أخرى					
٠,٠					
المجموع الفرعي، العمود ٧ (ج)					
٤١٠	٣٠	صفر	٣٠	١٠,٤	
(د) معدات تجهيز البيانات					
٢٨٠	٤٠	٣٠	٧٠	٢,٣٠٠	١٦١,٠
حواسيب شخصية/شاشات					
١٠٨	صفر	١٠	١٠	٢,٦٠٠	٢٦,٠
حواسيب محمولة					
٢٣٥	صفر	١٢	١٢	٠,٧٠٠	٨,٤
طابعات (ليزر وحبر وبالألوان وأبيض/أسود)					
٦	صفر	صفر	صفر	٠,٠	٠,٠
طابعات بالأقراص المتراصة					
٦	صفر	صفر	صفر	٠,٠	٠,٠
حاسوب مركزي					
٦	صفر	صفر	صفر	٠,٠	٠,٠
جهاز مسح					
١	صفر	صفر	صفر	٠,٠	٠,٠
كاتب CD					
٦	صفر	صفر	صفر	٠,٠	٠,٠
شبكة خارجية					

المخزون الحالي (١)	الاستبدال (٢)	الاضافية (٣)	عدد الوحدات الاجمالي (٤)=(٢+٣)	تكلفة الوحدة (٥)	التكلفة الاجمالية (٥x٤)=٦
صفر	صفر	٥٠	٥٠	٠,١٥٠	٧,٥
صفر	صفر	١	١	١٢,٠٠٠	١٢,٠
١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
١	صفر	صفر	صفر		٠,٠
٨٥١	٤٠	١٠٣	١٤٣		٢١٤,٩
المجموع الفرعي					
أجور الشحن بنسبة ١٥ في المائة					
٣٢,٢					
المجموع الفرعي زائداً أجور الشحن					
٢٤٧,١					
المعدات المقدمة من فائض المخزون/البعثات					
٠,٠					
أجور شحن المعدات المنقولة من بعثات أخرى					
٠,٠					
٨٥١	٤٠	١٠٣	١٤٣		٢٤٧,١
المجموع الفرعي، العمود ٧ (د)					
٤ ٤٤٤	١٤٠	١٠٣	٢٤٣		٢٦٦,٣
المجموع، العمود ٧					
٨ - اللوازم والخدمات					
٠,٠					
٩ - البرامج الإعلامية					
٠,٠					
١٠ - برامج التدريب					
٠,٠					
١١ - الشحن الجوي والسطحي					
٠,٠					
١٢ - الدعم البرنامجي/الاداري					
٠,٠					
١٣ - الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين					
٠,٠					
٧ ٢٤٩	٣٢٦	١٧٦	٥٠٢		٩١٤,٨
المجموع ١ - ١٣					
١٤ - الإيرادات المتحصلة من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين					
٠,٠					
٧ ٢٤٩	٣٢٦	١٧٦	٥٠٢		٩١٤,٨
صافي الاحتياجات					
١٥ - المساهمات الطوعية					
٠,٠					
٧ ٢٤٩	٣٢٦	١٧٦	٥٠٢		٩١٤,٨
مجموع الموارد					

المرفق الثالث

معلومات تكميلية عن تقديرات التكاليف للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ إلى
٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩

ألف - پارامترات التكاليف الخاصة بالبعثة

التفسير	التقديرات المقترحة			التقرير السابق ١ نيسان/أبريل ١٩٩٨ - ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨	
	التكلفة الشهرية	الوحدة أو التكلفة اليومية	متوسط القوام		
					١ - بدل الإقامة المقرر للبعثة
					(أ) ال ٣٠ يوما الأولى
		١٠٧ دولارا		١٢٣,١٦ دولارا	الرتبة مد-١ فما فوق
		١٠٧ دولارا		١٠٧ دولارا	الرتب الأخرى
					(ب) بعد ٣٠ يوما
		٨٢,٠٠ دولار		١٠٧ دولارا	الرتبة مد-١ فما فوق
		٨٢ دولارا		٨٢ دولارا	الرتب الأخرى
					٢ - تكاليف السفر (ذهابا وإيابا)
					(أ) بالجو
		٣ ٤٠٠ دولار	٧٠	٣ ٠٠٠ دولار	ضباط الاتصال العسكري
		٣ ٤٠٠ دولار	٥١	٣ ٠٠٠ دولار	مراقبو الشرطة المدنية
					الموظفون
		٧٠٠ دولار		٧٠٠ دولار	نيويورك
		٢ ٧٠٠ دولار		٢ ٧٠٠ دولار	أوروبا
		٤١ دولارا		٤٥ دولارا	موظفون محليون: غواتيمالا/الميدان
		بما في ذلك الإقامة		٤٥ دولارا	بما في ذلك الإقامة
		٥٥ دولارا			من الميدان إلى المقر
		بما في ذلك الإقامة			
		٢٧٥ دولارا		٢٠٢ دولار	(ب) بدل الإقامة اليومي
					نيويورك
		٢٠٢ دولار		٢٠٢ دولار	أوروبا
					الموظفون المحليون

التفسير	التقديرات المقترحة			التقرير السابق ١ نيسان/أبريل ١٩٩٨ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	
	التكلفة الشهرية	الوحدة أو التكلفة اليومية	متوسط القوام		
٣ - الموظفون المدفونون الموظفون الدوليون			١٣٠	متوسط القوام: ١٤١	
الموظفون المحليون المرتبات التكاليف العامة للموظفين الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين			٢٢٢	متوسط القوام: ٢٢٩ ٨٠٨,٣٣ دولار شهريا ١٥٨,٣٣ دولار شهريا ٢٠٠,٠٠ دولار شهريا	
متطوعو الأمم المتحدة			٩٨	٩٨ ٤ دولار لكل واحد: ٩٨	
٤ - أماكن العمل (أ) الإيجار					
المقر الرئيسي "توري غرانيتو"	٨٠٨ ٣٣ دولار				
ساحة انتظار السيارات	٨٠٠ ٢ دولار				
مقر النقل	١٠٥٠ ١ دولار				
المكاتب الإقليمية	٨٧٠٠ ٨ دولار في المتوسط				
مستودع	٣٠٣٠ ٣ دولار				
ساحة انتظار السيارات	١٠٨١ ١ دولار				
مواقع إعادة الإرسال	١٧٠ ١ دولار				
(ب) تعديلات طفيفة	٧٥ ٠٠٠ ٩ ل أشهر				
(ج) خدمات أمنية/خدمات تنظيف	٨٨٠ ٥٥ دولار في الشهر				
(د) مرافق	٦٧٠ ١٣ دولار في الشهر				
العدد الذي ووفق عليه لعام ١٩٩٨ هو ١٣٢ موظفا دوليا بسبب عدم تحويل ٨ متطوعين إلى موظفين (انظر A/52/707). وفي هذا الاقتراح لعام ١٩٩٩، سيتم الاستعاضة عن ٣ موظفين دوليين من فئة الخدمات العامة بموظفين محليين	٨٩١,٦٦ دولارا ١٧٥,٠٠ دولارا ٢١٦,٦٦ دولارا				
يتم الاستعاضة عن موظفين دوليين اثنين من فئة الخدمات العامة بموظفين اثنين محليين من فئة الخدمات العامة، كما سيتم الاستعاضة عن موظف دولي واحد من فئة الخدمات العامة بموظف وطني من الفئة الفنية		٢,٦٠٠ دولار			
العدد الذي ووفق عليه هو ٩٨ متطوعا. الانخفاض في معدل الوحدة يعكس المكان الفعلي الذي أتى منه المتطوعون، وهو البلدان المجاورة، مما خفض عنصر السفر في معدل الوحدة					
استنادا إلى تمديد ترتيبات الإيجار	٨٠٨ ٣٣ دولارا				
استنادا إلى تمديد ترتيبات الإيجار	١٥٠ ٢ دولار				
استنادا إلى تمديد ترتيبات الإيجار	١٠٠ ١ دولار				
استنادا إلى تمديد ترتيبات الإيجار	٤٠٠ ١٢ في المتوسط				
٢ مواقع إضافية لإعادة الإرسال		٢ ٢٥٥ دولارا ١ ٦٧٥ دولارا ٢٤٥ دولارا			
زيادة المرتبات وفقا لقانون العمل الفواتيمي المحلي	٧٥ ٠٠٠ ٧ ل شهرا				
كانت التقديرات السابقة ناقصة بسبب عدم وجود تجربة في المبنى الجديد "توري غرانيتو" الذي شغله مقر البعثة في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	٢٠٨ ٦٤ دولارا				
	٥٨٣ ١٧ دولارا				

التفسير	التقديرات المقترحة			التقرير السابق ١ نيسان/أبريل ١٩٩٨ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	
	التكلفة الشهرية	الوحدة أو التكلفة اليومية	متوسط القوام		
٥ - عمليات النقل صيانة المركبات استئجار المركبات	يتوقع صيانة مخفضة بسبب استبدال ١٩ عربة في عام ١٩٩٩ من المقدر، حسب التجربة، إمكانية تخفيض التكاليف الشهرية. ومن شأن شراء رافعة شوكية تخفيض تكاليف الاستئجار ذات الصلة	٢٦,٤٤ دولارا		٣٤,٩٨ دولارا في الشهر ٩ دولارات في الشهر	
	٥,٨٤ دولارا ٢٤,٠٢ دولار ٥ ٪ من تكلفة البنزين ١ ٠٠٠ دولار على مستوى العالم و ٥٠٠ دولار على المستوى المحلي			٢٤,٠٢ دولارا ٥ ٪ من تكلفة البنزين ١ ٠٠٠ دولار على مستوى العالم و ٥٠٠ دولار على المستوى المحلي	البنزين الزيت ومواد التشحيم التأمين (في السنة للمركبة)
٦ - العمليات الجوية (أ) عمليات الهليكوبتر استئجار الطائرات/الرحلات الوقود ومواد التزليق للطيران تكاليف النقل إلى منطقة البعثة والإعادة منها الطلاء/التحضير التأمين والعلاوات (ب) الطائرات الثابتة الجناحين تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات الوقود ومواد التزليق للطيران تأمين المسؤولية قبل الغير والعلاوات (ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية (د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى	التقديرات المقترحة لعمليات النقل تستند إلى ترتيبات تعاقدية فعلية مع شركة النقل ٦٠ ساعة في الشهر، زائدا ٢٠ ساعة إضافية ١٠٠ ٠٠٠ دولار لسنة واحدة ٤ ٠٠٠ دولار لسنة واحدة معدل شهري ثابت ل ٦٠ ساعة. ومعدل شهري ل ٢٠ ساعة إضافية في الشهر. وتستند المعدلات إلى الترتيبات التعاقدية الفعلية مع شركة النقل استنادا إلى الترتيبات التعاقدية مع شركة النقل	٢٠٠ ٧٩ دولارا ١٠٠ ٢٢ دولار ١ ١٠٠ دولار في الساعة ٤ ٠٠٠ دولار لسنة واحدة		٥٠٠ ١١١ دولار ل ٦٠ ساعة ٨ ٠٠٠ دولار في الشهر أو ١٦٨ ٠٠٠ دولار ل ٩ أشهر معدل شهري ثابت قدره ٢٧ ٠٠٠ دولار ل ٢٠ ساعة زائدا ١٠ ساعات إضافية في الشهر بمعدل ١ ٢٠٦ دولارات في الساعة ٢٧ ٠٠٠ دولار ل ٢٠ ساعة زائدا ١٠ ساعات إضافية في الشهر بمعدل ١ ٢٠٦ دولارات في الساعة ٤ ٠٠٠ دولار لسنة واحدة	

التفسير	التقديرات المقترحة			التقرير السابق ١ نيسان/أبريل ١٩٩٨ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	
	التكلفة الشهرية	الوحدة أو التكلفة اليومية	متوسط القوام		
انظر التفاصيل في المرفق الثاني					معدات وخدمات رقابة الملاحة الجوية
					رسوم الهبوط والمناولة الأرضية
					صهاريج تخزين الوقود
					٧ - الاتصالات
					(أ) اتصالات تكميلية
					اقتناء معدات الاتصالات
					قطع الفيار واللوازم/الصيانة
					(ب) الاتصالات التجارية
					إمارسات
					إنتلغات
					الهاتف
					الحقيبة الدبلوماسية والخدمة البريدية الأخرى
					٨ - اللوازم والخدمات
					(أ) خدمات متنوعة
					(ب) الضيافة الرسمية
					(ج) لوازم متنوعة
					٩ - البرلمج الإعلامية
					١٠ - البرلمج التدريبية
					١١ - الشحن الجوي والسطحي
					الشحن والنقل التجاريان
					١٢ - الدعم البرلمجي

باء - معلومات تكميلية

ضباط الاتصال العسكري

١ - أدرجت في التقديرات مخصصات لبدل الملابس بمعدل للوحدة قدره ٢٠٠ دولار سنويا لكل ضابط من ضباط الاتصال العسكري البالغ عددهم ٧٠، وبدلات الوفاة والعجز بمعدل ١ ٥٠٠ دولار في السنة لكل ضابط اتصال عسكري. وتقدر تكاليف السفر بمبلغ ٣ ٤٠٠ دولار لكل تناوب. ومن المتوقع تناوب جميع ضباط الاتصال العسكريين ال ٢٠ خلال فترة الولاية.

مراقبو الشرطة المدنية

٢ - أدرجت في التقديرات مخصصات لبدل الملابس بمعدل ٢٠٠ دولار سنويا لكل من مراقبي الشرطة المدنية ال ٥١؛ وبدلات الوفاة والعجز بمعدل ١ ٥٠٠ دولار سنويا لكل مراقب من مراقبي الشرطة المدنية. وتتصل تكاليف السفر بتناوب جميع الضباط المدنيين ال ٥١، وتقدر بمبلغ ٣ ٤٠٠ دولار لكل سفر بغرض التناوب.

الموظفون الدوليون والمحليون

٣ - ويعكس تقدير تكاليف الموظفين الدوليين بصورة كاملة الخبرة المكتسبة منذ عام ١٩٩٨. إذ يفترض وجود شواغر بنسبة ١٠ في المائة وصرف تسوية مقر العمل بنيويورك ل ١١ موظفاً من ال ٨٢ موظفاً بالفترة الفنية وما فوقها. وأدرج مخصص جديد قدره ٧٠ ٠٠٠ دولار تحت بند الوقت الإضافي ل ٢١٩ من موظفي فئة الخدمات العامة من الرتبة المحلية استناداً إلى الخبرة السابقة. ولا يطلب تخصيص موارد في الميزانية العادية للخدمات الاستشارية. وستوفر الاحتياجات في هذا الشأن من التبرعات، كما هو مبين في المرفق الرابع.

٤ - ويتألف بند السفر المقدر بمبلغ ٢١٤ ٠٠٠ دولار من سفر دولي تبلغ قيمته ٢٢ ٩٠٠ دولار وسفر محلي يقدر بمبلغ ١٨١ ١٠٠ دولار. أما السفر الدولي فيتصل بالسفر من غواتيمالا إلى واشنطن العاصمة/ نيويورك/ غواتيمالا (٢٣ ٥٠٠ دولار)؛ وسفر إلى أوروبا ذهاباً وإياباً (٩ ٤٠٠ دولار)؛ وسفر محلي (١٨١ ١٠٠ دولار). وأما السفر المحلي فهو سفر ١٤٠ من موظفي المقر، يسافر كل منهم إلى المكاتب الميدانية لمدة يوم واحد في الشهر، بمعدل ٤١ دولاراً لليوم الواحد لما مجموعه ٦٨ ٩٠٠ دولار؛ وسفر ٣٣ موظفاً ميدانياً ثلاث مرات في الشهر إلى المقر لمدة يوم واحد كل مرة بتكلفة قدرها ٦٥ ٣٠٠ دولار؛ وسفر ال ٧١ من ضباط الاتصال العسكري ومراقبي الشرطة المدنية داخل منطقة البعثة مرة في الشهر لمدة يوم واحد فيكون مجموع التكلفة ٤٦ ٩٠٠ دولار.

٥ - وبالمقارنة بالتقديرات السابقة، نقص السفر من غواتيمالا إلى أوروبا موظفاً واحداً، أي يسافر موظفان بدلاً من ثلاثة موظفين؛ وزاد عدد الأيام أربعة أيام، أي أصبح ١٠ أيام للرحلة بدلاً من ٦ أيام، ولرحلة واحدة (بدلاً من رحلتين) إلى أوروبا. وتحت بند السفر المحلي، زاد عدد المسافرين من المقر إلى الميدان، بالمقارنة بالتقديرات السابقة ٣٢ موظفاً (أي ١٤٠ من موظفي المقر بدلاً من ١٠٨) ليوم واحد في الشهر لكل

منهم؛ و ٣٣ موظفا ميدانيا يسافرون إلى المقر بغواتيمالا لفترة ثلاثة أيام لكل موظف في الشهر (بدلاً من يوم واحد لكل موظف في الشهر)؛ ويسافر كل من الـ ٧١ من المستشارين العسكريين ومراقبي الشرطة المدنية إلى المقر شهرياً لمدة يوم واحد لكل منهم.

أماكن العمل

٦ - تتصل المبالغ المقدرة لأماكن العمل المستأجرة بالمقر لفترة الولاية المقبلة باستئجار أماكن عمل في مختلف المواقع: فتتصل هذه التقديرات في مقر البعثة، بثلاثة أماكن مستأجرة ("توري غرانيتو" وساحة انتظار السيارات / دار النقل والمستودع)؛ وتشمل المكاتب الإقليمية مدينة غواتيمالا وهويهوتينانغو وكيوتالينغفو، وسانتا كروز ديل كيتشه وسانتا إيلينا (بتيان) وسولولا وزاكابا وكوبان؛ وتشمل المكاتب الفرعية الإقليمية اسكوينتلا وبارياس وكوتيبيكه وسان ماركوس ونياخ وبوبتون وكانتابل وشيمالتينانغو وفراي بارتولومي وخوتيايا. وكما هو مبين في المرفق الثالث - ألف أعلاه، ستطبق زيادة في متوسط التكلفة الإيجارية الشهرية لأماكن العمل المستأجرة الأخرى في فترة الولاية القادمة، باستثناء مقر البعثة الكائن في "توري غرانيتو"، وذلك نظراً لتجديد عقد الإيجار. فضلاً عن ذلك، فإن التكاليف المقدرة لاستئجار أماكن العمل اللازمة لتوفير حيز مكاتب للمكاتب الفرعية الإقليمية الأربعة المقترح آنذاك إنشاؤها خلال عام ١٩٩٨ (فراي بارتولومي وشيمالتينانغو وكوتيبيكه وخوتيايا) لم تكن تستند إلى ترتيبات الإيجار الفعلية بل إلى الاسقاطات المتعلقة بهذه المكاتب وقت إعداد التقرير السابق. وفيما يلي تلخيص لمجموع تكلفة الاستئجار لأماكن العمل.

(أ) مقر البعثة في مدينة غواتيمالا: ٤٥٦ ٥٠٠ دولار؛

(ب) المكاتب الإقليمية: ١٥٧ ٤٠٠ دولار؛

(ج) المكاتب الفرعية الإقليمية: ٦٦ ٢٠٠ دولار.

وبالإضافة إلى ذلك، خصصت مبالغ لاستئجار المستودع (٣٩ ٠٠٠ دولار)؛ وساحة لانتظار السيارات (٢٠ ١٠٠ دولار) ومواقع لأجهزة إعادة الإرسال (٥ ٦٠٠ دولار).

٧ - وتقدر التعديلات الطفيفة لأماكن العمل والتي لا تعكس أي تغيير في المعدلات، كما هو الحال في التقرير السابق، بمبلغ ٧٥ ٠٠٠ دولار؛ ولوازم الصيانة بمبلغ ٤٨ ٠٠٠ دولار وخدمات الصيانة بمبلغ ٦٧ ٧٠٠ دولار.

٨ - وتقدر تكاليف المنافع بمبلغ ٢١١ ٠٠٠ دولار، وتقدر خدمات الأمن والتنظيف لجميع المواقع بمبلغ ٧٧٠ ٥٠٠ دولار خلال فترة الولاية. وكما هو مبين في المرفق الثالث - ألف أعلاه، يعكس ارتفاع تكاليف المنافع عدم وجود خبرة في أماكن العمل المستأجرة ("توري غرانيتو") وقت إعداد الميزانية السابقة،

ويعكس ارتفاع تكاليف خدمات الأمن والتنظيف الزيادات الحاصلة في المرتبات المحلية وفقا لقانون العمل الغواتيمالي.

عمليات النقل

٩ - لدى البعثة أسطول مكون من ٢٢٣ مركبة، سُريت ١١ منها من موارد الصندوق الاستئماني. وفي الوثيقة A/C.5/52/21، اقترح استبدال ١٧١ مركبة للفترة من ١ نيسان/أبريل ١٩٩٨ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. ومن هذا المجموع البالغ ١٧١ مركبة كان من المقرر تغيير ١٥٢ مركبة في عام ١٩٩٨ و ١٩ في عام ١٩٩٩. وتم في عام ١٩٩٨ تغيير ١٥٢ مركبة كالمتوقع. وخصص مبلغ قدره ٩٠٠ ٢٨٢ دولار في المرفق الثاني من تقديرات عام ١٩٩٩ لاستبدال ١٩ مركبة. واستنادا إلى التكلفة الفعلية التي تفاوض بشأنها المقر في إطار عقد شامل تعتبر تكلفة اقتناء سيارات جيب (خفيفة ٤ × ٤) وقدرها ٥٠٠ ١٣ دولار للوحدة واقتناء سيارة ركاب خفيفة وقدرها ١٠ ٠٠٠ دولار للوحدة، مضافا إليها تكلفة الشحن بنسبة ١٥ في المائة أقل من المعدلات القياسية.

العمليات الجوية

١٠ - تتصلل التقديرات المرصودة تحت هذا البند بترتيبات التعاقد المبرمة مع شركة النقل، وهي كما يلي:

(أ) استئجار طائرة ثابتة الجناحين (١٠٠ ٥٢١ دولار). وتتألف التقديرات من: معدل شهري ثابت قدره ٢٠ ساعة في الشهر بمعدل ٣٢ ١٠٠ دولار للساعة لمدة ١٢ شهرا (٢٠٠ ٣٨٥ دولار)؛ و ١٠ ساعات إضافية في الشهر بمعدل ١ ١٠٠ دولار للساعة لمدة ١٢ شهرا (١٣٢ ٠٠٠ دولار)؛ والتأمين والبدلات لفترة ١٢ شهرا (٤ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) عمليات طائرات هليكوبتر (٦٠٠ ١٥١ ١ دولار). وتتصلل التقديرات بما يلي: استئجار طائرة هليكوبتر بمعدل شهري ثابت قدره ٦٠ ساعة في الشهر لفترة ١٢ شهرا (٦٠٠ ٩٥١ دولار)؛ و ٢٠ ساعة إضافية في الشهر بمعدل ٤٠٠ دولار للساعة (٩٦ ٠٠٠ دولار)؛ والإحضار والإجلاء (١٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ والتأمين (٤ ٠٠٠ دولار).

الاتصالات

١١ - تخص الموارد المطلوبة: الاتصالات التجارية، أي رسوم إمارسات وانتلسات للخطوط والاستعمال (٤٠٠ ١٥٨ دولار)؛ والهاتف (٥٠٠ ٧٢ دولار)؛ ورسوم الحقيبة والبريد من مدينة غواتيمالا إلى المكاتب الإقليمية والمكاتب الفرعية (٦٠ ٠٠٠ دولار) ومن البعثة إلى المقر (٩ ٥٠٠ دولار)؛ وقطع غيار ولوازم وصيانة لمعدات الاتصالات (١٧٥ ١٠٠ دولار).

١٢ - يظل وجود اتصالات موثوق بها ومباشرة بين المقر والمكاتب الميدانية، وكذلك مع جميع المناطق الأخرى في غواتيمالا من أجل تنفيذ عملية التحقق يمثل أولوية بالنسبة للبعثة. وكما ورد تفصيلا في

المرفق الثاني خصصت مبالغ لاقتناء واستبدال معدات الاتصالات، مثل تغيير أجهزة الاستقبال الإذاعي القديمة والتي فات أوانها فعليا المنقولة من بعثات أخرى. وذلك سيكفل تحسين الاتصال بين مختلف المناطق في غواتيمالا. وترد في المرفق الثاني تكلفة تغيير مقسم الهاتف، وتقدر بمبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار. وقبل دمج جميع المكاتب الموجودة في مدينة غواتيمالا في مبنى واحد كان لكل مكتب مقسم هاتفي مستقل. وبعد ذلك الدمج يقترح تركيب مقسم هاتفي جديد. وذلك من شأنه أن يتيح أيضا لمقر البعثة الاتصال بالمكاتب الإقليمية عن طريق إدارة قرص الهاتف لطلب رقم هاتفي فرعي بدلا من الاتصال عن طريق خطوط الهاتف المحلية.

المعدات الأخرى

١٣ - تتصل المبالغ المرصودة تحت هذا البند بتغيير واقتناء الأثاث (٨ ٨٠٠ دولار)، ومعدات متنوعة أخرى (١٠ ٤٠٠ دولار) ومعدات تجهيز البيانات (٢٤٧ ١٠٠ دولار)، وترد تفاصيلها في المرفق الثاني. وتتضمن التقديرات مبلغا قدره ٢٥١ ٥٠٠ دولار لقطع الغيار والتوصيلات والصيانة لجميع المعدات الموجودة من هذه الفئات.

١٤ - ونظرا لسوء نوعية مقاعد ومناضد السكرتارية المتاحة، فهي دائما ما تتحطم. ولذا يقترح الاستعاضة عنها بـ ٢٥ مجموعة أخرى لعام ١٩٩٩. وبالإضافة إلى ذلك، فإن بعض مناضد الحواسيب ليس ملائما لحمل الحواسيب. وبناء على ذلك، يقترح استبدال ٢٠ منضدة حاسوب خلال فترة الولاية القادمة.

١٥ - وتحت بند معدات متنوعة، يستلزم المناخ الحار والمشيع بالرطوبة في مناطق بعض المكاتب الإقليمية استبدال ٢٠ من مكيفات الهواء. ونتيجة لقصر عمر مبردات المياه سيلزم تغيير ١٠ منها في عام ١٩٩٩.

١٦ - ولكي تمثل البعثة لمتطلبات عام ٢ ٠٠٠ وليكون لديها معدات تشغيل ذاتي مكتفية متوائمة مع المقر، وضعت تقديرات لاستبدال واقتناء ٧٠ حاسوباً منضدياً و ١٠ حواسيب حجرية و ١٢ طابعة. كما وضعت تقديرات لاقتناء ٥٠ وحدة للإمداد المتواصل بالطاقة. ونتيجة للتقلبات المتكررة في التيار الكهربائي في المكاتب الإقليمية، ينخفض عمر وحدات الإمداد المتواصل بالطاقة إلى حد كبير مما يستلزم تغييرها باستمرار.

برنامج الإعلام

١٧ - ستغطي التقديرات المرصودة تحت بند برامج الإعلام الحلقات الدراسية والحملات الإذاعية والبرامج الإذاعية، بما في ذلك إنتاج وإذاعة برامج إذاعية باللغة الأسبانية وباللغات المحلية في جميع أنحاء البلد؛ وإنتاج أشرطة فيديو متخصصة عن عمل البعثة؛ وإنتاج المنشورات وتوزيعها. وتشمل هذه التقديرات الاحتياجات إلى الخدمات التعاقدية ذات الصلة برصد الصحف وخدمات التصوير الفوتوغرافي والإعلان والترويج؛ وإصدار ملحقين مرتين في الشهر في الصحف المحلية عن أنشطة البعثة؛ والملصقات؛ والمناسبات الخاصة.

المرفق الرابع

استخدام الموارد الخارجة عن الميزانية ودور وكالات الأمم المتحدة في عملية السلام في غواتيمالا

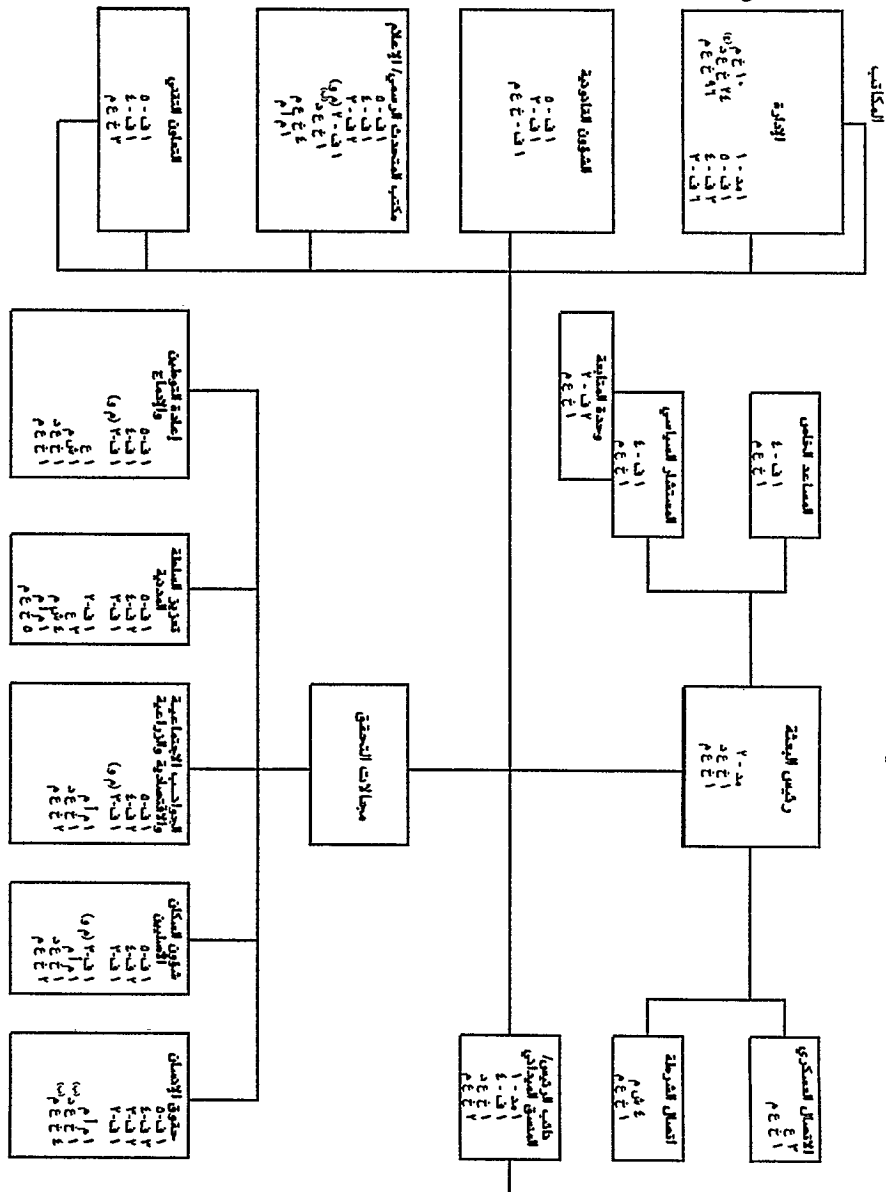
استخدام الموارد الخارجة عن الميزانية

١ - خلال فترة الولاية الحالية (١ نيسان/أبريل ١٩٩٨ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨)، واصلت بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا تلقي التبرعات من عدد من الحكومات المانحة واضطلعت بمجموعة من المشاريع لبناء مؤسسات وبأنشطة لدعم عملية السلام وتنفيذ اتفاقات السلام. وتقوم البعثة بتقديم الخدمات الاستشارية إلى الوزارات الحكومية وسائر هيئات القطاع العام عن طريق الخبراء والخبراء الاستشاريين الذين تتعاقد معهم البعثة. ونظمت البعثة حلقات دراسية وأنشطة تثقيفية أخرى تستهدف زيادة معرفة الجمهور باتفاقات السلام. وقامت من وقت لآخر برفع كفاءة الهياكل الأساسية للقطاع العام بتوفير المرافق والمعدات. وقد شمل ذلك بناء مكاتب للهيئة القضائية وللشرطة المدنية الوطنية ومكتب المدعي العام في المناطق النائية وتركيب نظام إلكتروني لتجهيز البيانات في مكتب المدعي العام وفي الهيئة القضائية في مدينة غواتيمالا. وتبلغ النفقات المتكبدة خلال فترة الولاية الحالية ٩٠٠ ٨٦٨ ٢ دولار. ويبلغ رصيد التبرعات المتاحة لفترة الولاية المقبلة ٦٤٣ ٩٣٦ دولاراً.

٢ - وخلال فترة الولاية الحالية تركزت أنشطة البعثة في مجالات حقوق الإنسان والسلطة المدنية وشؤون السكان الأصليين، مع التركيز بوجه خاص على بناء المؤسسات في قطاعي القضاء والأمن العام. ومن المنتظر أن تستمر أنشطة البعثة في التركيز على هذه المجالات خلال عام ١٩٩٩. وسياسة البعثة هي أن تنفذ المشاريع ذات الصلة بالسلام حينما تعتبر هذه الأنشطة حاسمة بالنسبة إلى تنفيذ الاتفاقات ولا تستطيع الاضطلاع بها وكالات وبرامج الأمم المتحدة القائمة أو جهات فاعلة أخرى.

المرفق الخامس

ملوك الموظفين المعتمد والمقترح للبيئة
ملوك الموظفين المعتمد للفترة من ١ نيسان/أبريل ١٩٩٨ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
(تدوّن التغييرات المعتمدة في الحاشيتين (ب) و (ج))



(أ) يذكر مكتبتي خبوسيا وكو دينبيكه ويزودهما بالموظفين المكثبان الإقليميان في مدينة عواجمالا وسان ماركو س، على التوالي (المقرر ١٢ من الوثيقة A/C.5/52/2).

(ب) موظف دولي من فئة الخدمات العامة (١٩٩٨) سيحل محله اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩

(ب) موظف ترقي من فئة (١٠١٠) *Senior Grade 1010* متصرف من الدرجة المحلية.

(ج) وفيه الخدمات العامة (١٩٨٨) سجل محله اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
موظف دولي من
موظف وطني.

[illegible]